

ПЕРЕСКАЗ ДЛЯ НОВИЧКОВ - 1

Пересказ или изложение — когда ученик рассказывает после одного прочтения то, что он услышал или прочитал — краеугольный камень образовательной практики Шарлотты Мейсон. В этих практических статьях о пересказе я хочу помочь тем, кто только начинает использовать идеи Мейсон — дать как можно более точное понимание пересказа и практические советы о том, как пересказывать. Я постараюсь вместить многолетние исследования в формат вопросов и ответов, чтобы родитель или учитель мог сразу начать вводить пересказ. За несколько десятилетий сотрудничества с учителями в школах, семьях и колледжах я пришёл к глубокому убеждению, что пересказ — это и ключ к обучению, и самое ценное приобретение в жизни.

1. Что такое пересказ?

На самом базовом уровне пересказ — это рассказ о собственном опыте, как образовательная практика он требует от ученика внимательного чтения или прослушивания с тем, чтобы после одного прочтения изложить в деталях, что произошло. Это изложение может быть в разных формах: устным, письменным, постановкой, рисунком и т. п.

Пересказ задействует весь разум ребёнка, так как требует большой умственной работы по перевариванию информации и организации мыслей, воображения и развития языка, ведь ребёнок должен внимать тому, что слышит или читает, представить это в голове (увидеть на мысленном экране), организовать своё выступление, рисунок или представление. Через такое переваривание информации происходит её присваивание.

Пересказ чаще всего используется при прочтении живых книг, но его можно использовать и после просмотра картин, изучения экспонатов, зданий или театральных постановок — всего, что ученик внимательно рассмотрел. Но эта статья будет посвящена главным образом пересказу после чтения — чтения вслух, или самостоятельного чтения ученика.

2. Что такое живые книги?

В философии образования Мейсон пересказ используется каждый день после медленного прочтения литературных текстов, написанных самими лучшими представителями нашей культуры. Такие книги называются живыми книгами. Мейсон знала, что красиво написанные литературные истории увлекательны — они естественным образом затягивают детей, именно такие книги отлично работают с воображением и разумом ребёнка. Лиз Коттрилл (руководитель библиотеки живых книг) называет живые книги «переживательными», потому

что они оказывают такое сильное влияние на воображение ребенка, что он буквально переживает всё, о чём читает.

Таким образом не все книги можно назвать живыми, а следовательно и использовать для пересказа.

3. Почему пересказ важен?

А. Пересказ как способ познания. Мейсон называла процесс пересказа актом знания, и я считаю, что в этом её большой вклад в педагогическую науку. Настоящие знания мы можем передать другим, иными словами, если мы что-то не можем рассказать — мы этого не знаем. Этот более глубокий и богатый путь знания, при котором ребёнок переваривает, присваивает и выдаёт то, что прочитал, обладает силой питать, возвращать и укреплять учащегося. Такой процесс познания развивает характер, без него наши дети беднее.

Настоящего знания легко может не случиться в наш быстрый век цифровой информации, где главное — сбор данных, звуковые биты и виртуальные и цифровые образы. Мы радуемся, когда дети сдают требуемые государством тесты, разработанные, чтобы доказать, что ребёнок соответствует государственным стандартам (хотя тесты не особенно способны это доказать). Зазубривание фактов и усвоение навыков, измеряемых тестами с выбором ответа — пустая и отвратительная замена настоящему знанию; это не способно изменить характер ребёнка. Мы должны понять, что по-настоящему знать что-то или кого-то — это намного больше, чем просто набить мозги фактами, ведь понимаем же мы, что богатство — это намного больше, чем количество денег.

Б. Так как пересказ помогает учащимся присвоить знания, такой вид знания преобразует и формирует характер. Цель последователей образовательной философии Мейсон — воспитывать характер детей, помочь им жить полной жизнью. Характер развивается через отношения с разными людьми, в образовательной философии Мейсон ученики, читая и пересказывая отличные биографии, исторические повести и другие увлекательные литературные произведения, знакомятся с людьми — с нашими современниками и жившими до нас. Так как борьба героев, их открытия, трудности, разочарования, жертвы, творчество, хорошие и плохие поступки — не просто сухие факты, но жизнь, они пробуждают что-то в ребенке - он начинает интересоваться, изучать, исследовать предметы и идеи, - облагораживают его решения, ведь мы никогда не знаем, что или кто подтолкнет, повлияет или как-то озарит выбор ребёнка в будущем. Можно видеть, как знание, идущее от чтения и пересказа замечательных живых книг, преобразует человека. Еще в 80-е годы XX века Брайан Камборн писал об этой преобразующей силе: «Преобразование —

процесс, позволяющий учащимся взять ответственность за своё обучение. Процесс присваивания состоит в том, чтобы преобразовать смыслы и/или навыки, показанные кем-то, в набор смыслов и/или навыки, принадлежащие именно тебе. В области языка это похоже на творение собственного пересказа. Выражение какой-то идеи или знания своими словами, сохраняя первоначальное значение, происходит одновременно с решением взять ответственность за эту идею или знание. Наши исследования подтверждают, что обучение, не сопряжённое с преобразованием, - поверхностное и мимолётное».

Вся образовательная философия и методы Мейсон были созданы для того, чтобы избежать «поверхностного и мимолётного» обучения. Как много мы недодаём нашим детям, если ставим целями образования лишь факты и навыки для тестов, а не настоящее знание.

Зачем пересказывать? Чтобы знать, чтобы меняться, становиться лучше, любить ближнего своего, понимать других людей, быть хорошими гражданами, иметь сильный характер, не поддаваться деструктивным доводам, которые кажутся такими правильными.

В. Пересказ естественным образом помогает ученику лучше читать, думать и писать. Пересказ требует более глубокого понимания и «отношения» с текстом, местами, людьми и вещами, поэтому он повышает способность ребёнка понимать, размышлять, интересоваться, представлять, критически оценивать и т. п. Практика пересказа задействует все умственные способности ребёнка намного больше, чем любая другая образовательная практика, будь то ответы на вопросы учителя в конце урока, выполнение заданий в рабочих тетрадях, заучивание наизусть или итоговые вопросы по главе. Мейсон писала, что пересказ развивает способность ребёнка «обобщать, классифицировать, делать выводы, судить, представлять, выделять, трудиться так или иначе своим способным умом». А Хазбенд, говорит об этом почти её же словами так: пересказывающие дети «сокращают, классифицируют, обобщают, делают выводы, судят, представляют, выделяют, так или иначе работают головой».

Все вышеперечисленные качества — именно то, что помогает стать хорошими читателями и писателями. Стратегии чтения — расположение по порядку, критическая оценка, выводы — естественным образом заложены в практике пересказа, поэтому ребёнок, который читает и пересказывает множество живых книг, не просто получает наслаждение, но и развивается, учится лучше читать и думать без постоянных вопросов по инициативе учителя.

Пересказ — хорошая подготовка к написанию сочинений. Если постоянно много читать и пересказывать на протяжении какого-то времени — научишься хорошо писать. При регулярной практике пересказа интонации великих писателей становятся частью образа мыслей и стиля письма ученика. У того, кто много читает и пересказывает, повышается грамотность, растёт словарный запас, повышается образность мышления, структура предложений становится более интересной. Зачастую детей, обученных по модели Мейсон, не надо специально учить «хорошо писать». Ключ — постоянные, ежедневные пересказы как образ жизни, а не как «образовательная методика», добавляемая в конце урока.